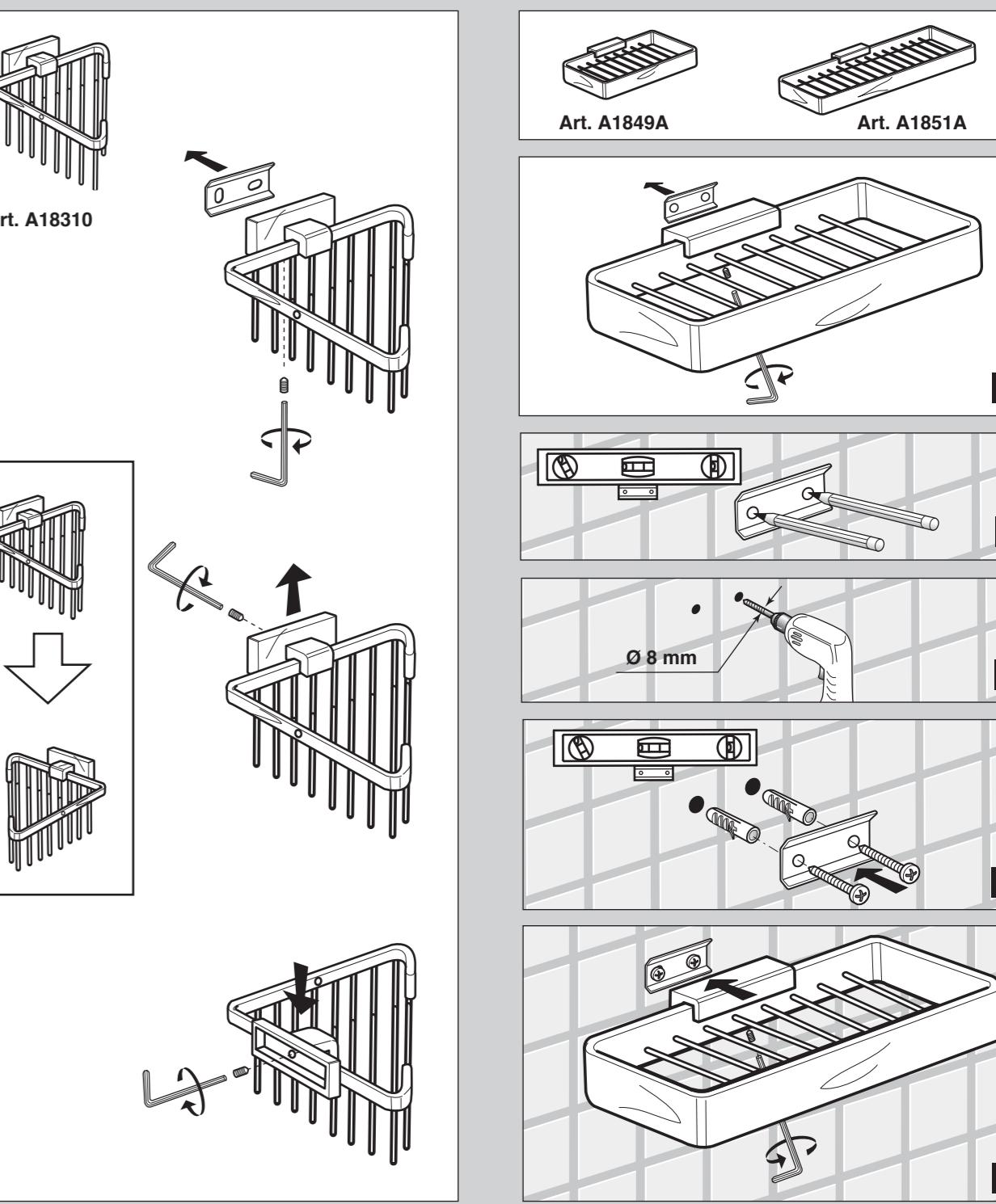
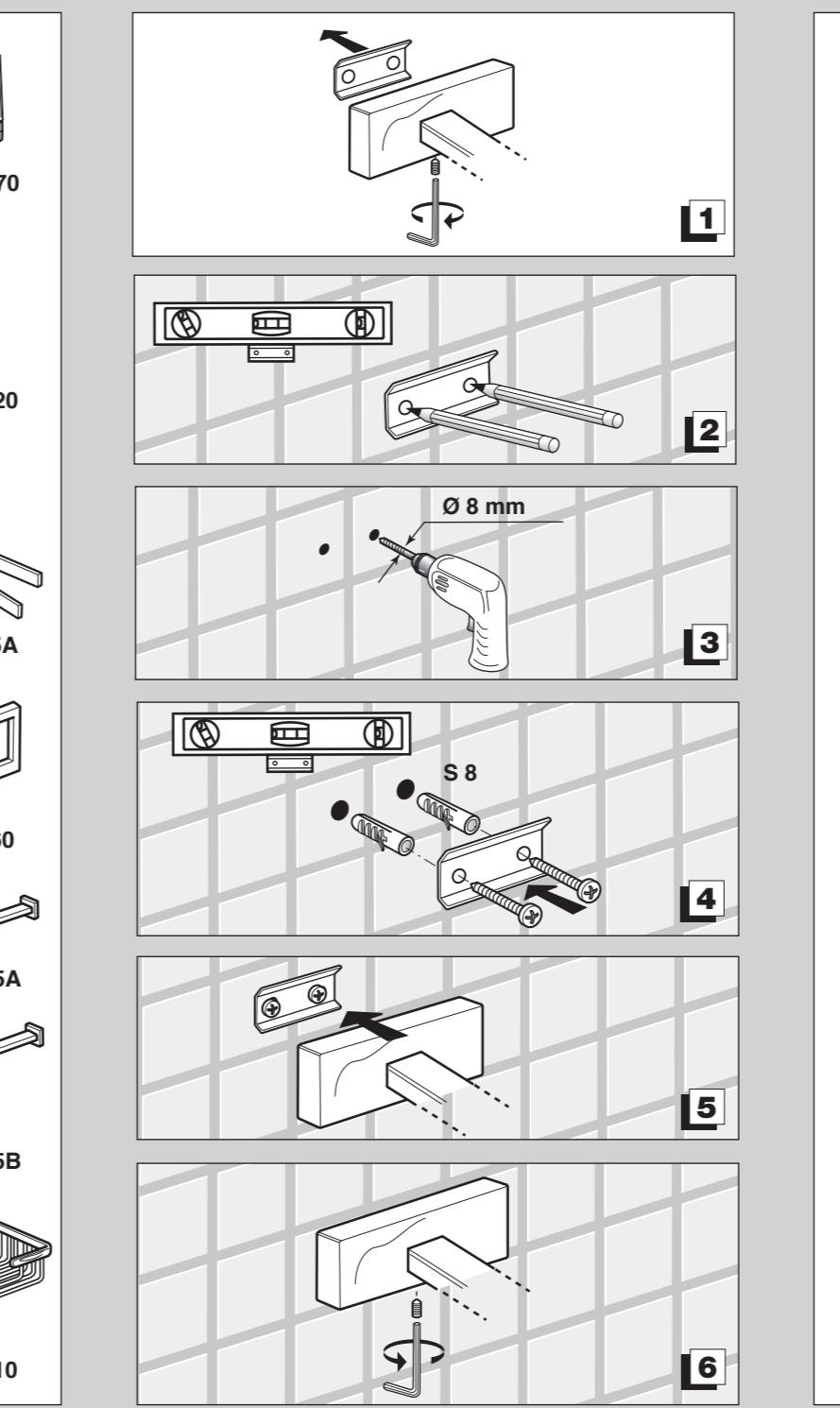
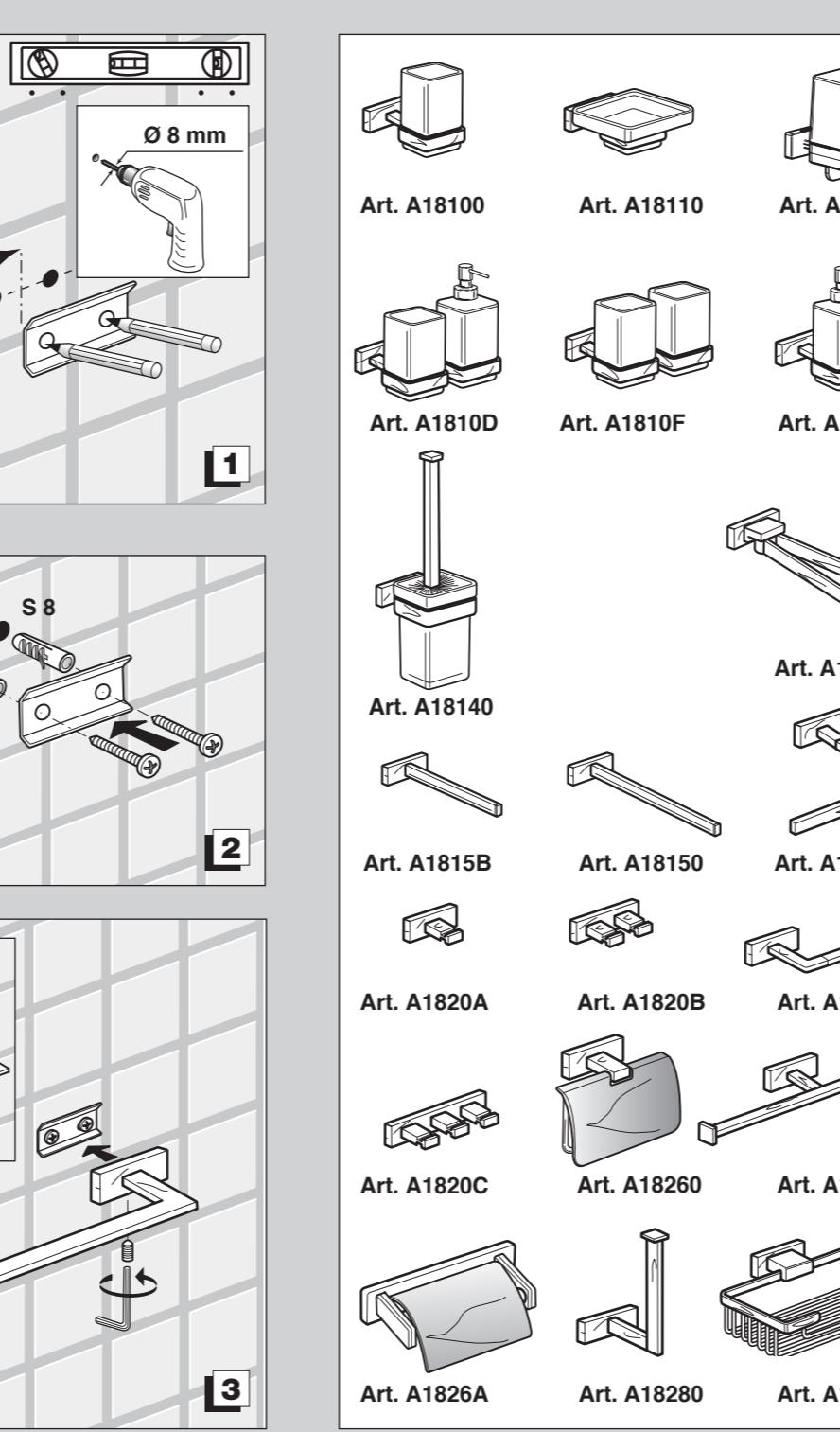
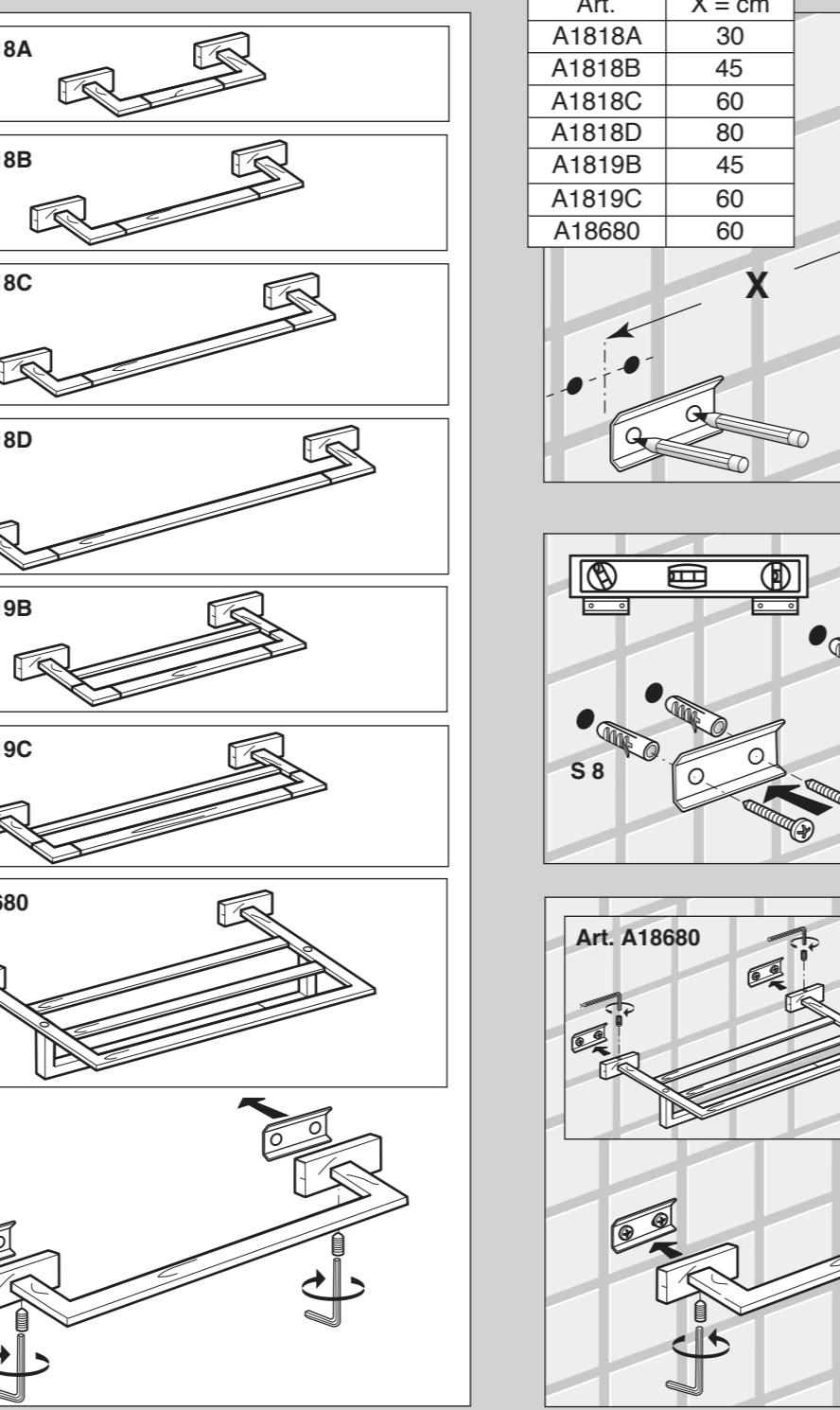
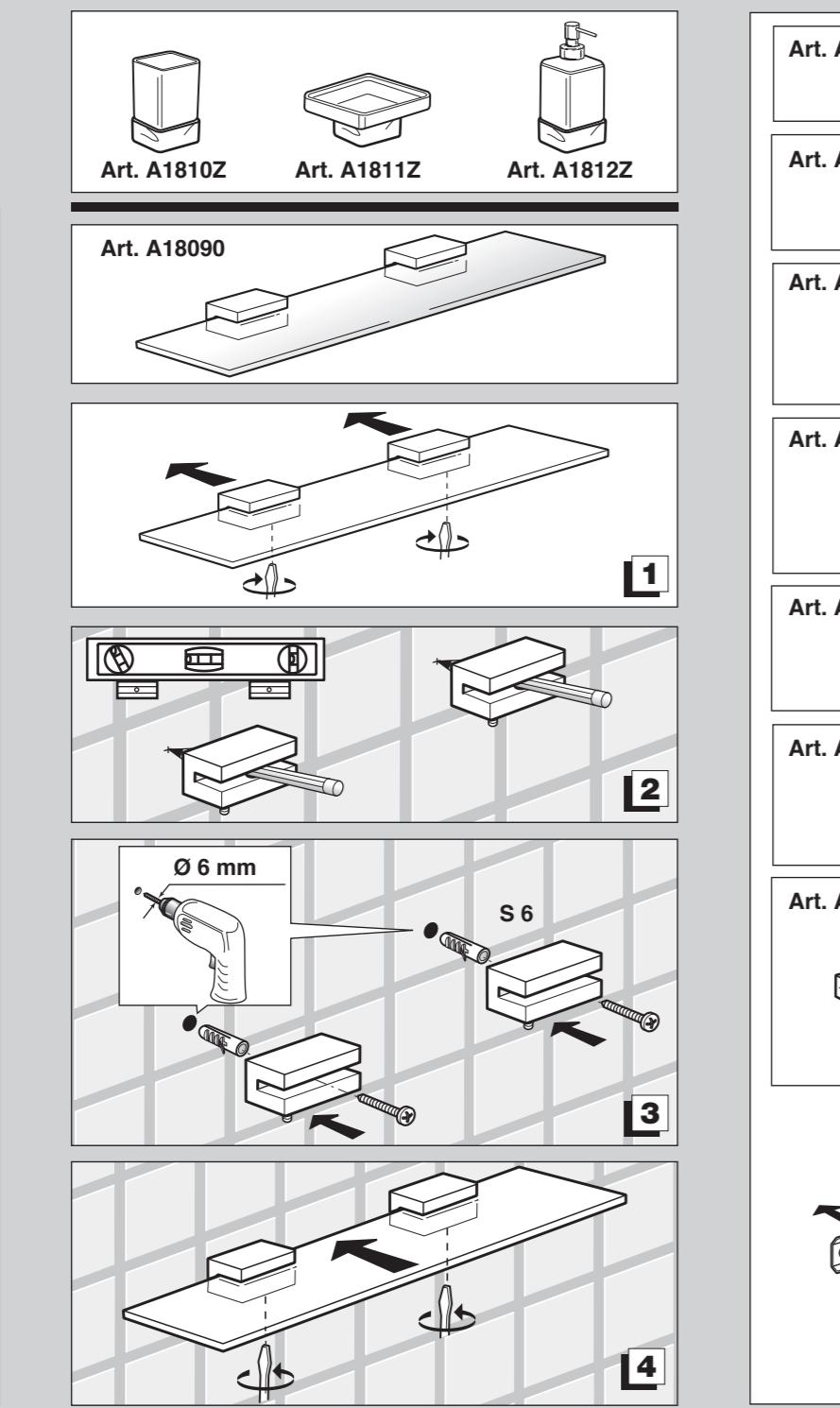


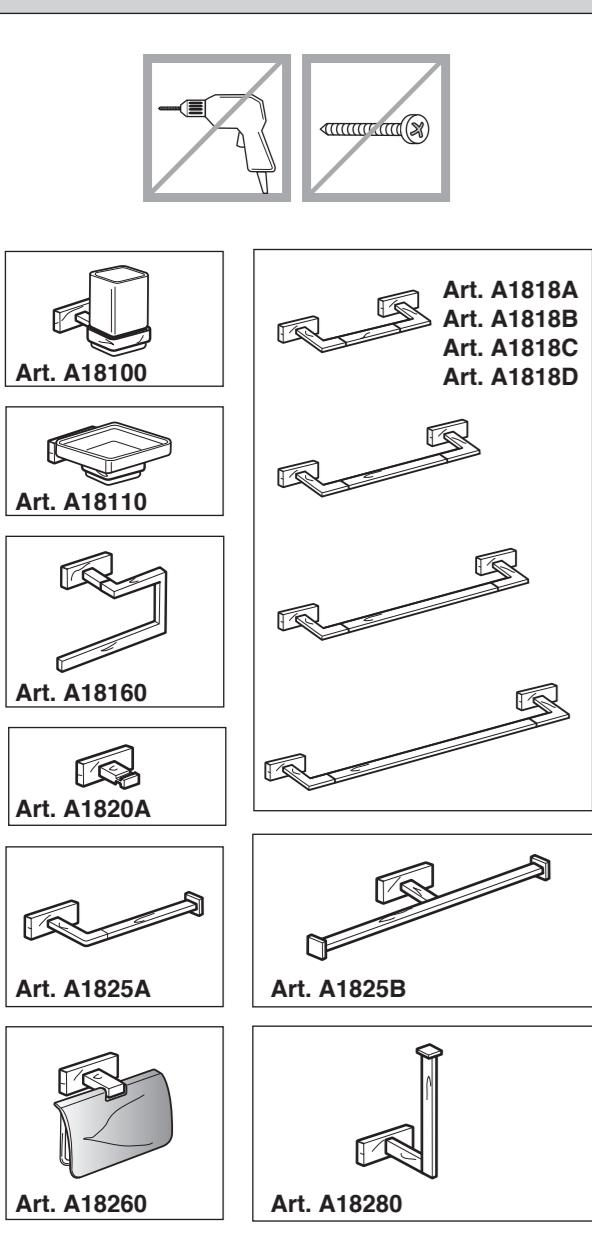


ACCESSORI  
ACCESSORIES  
ACCESSIONS  
ACCESSOIRES  
ACCESSORIES  
ACCESORIOS  
ACCESSORIOS

# 1800

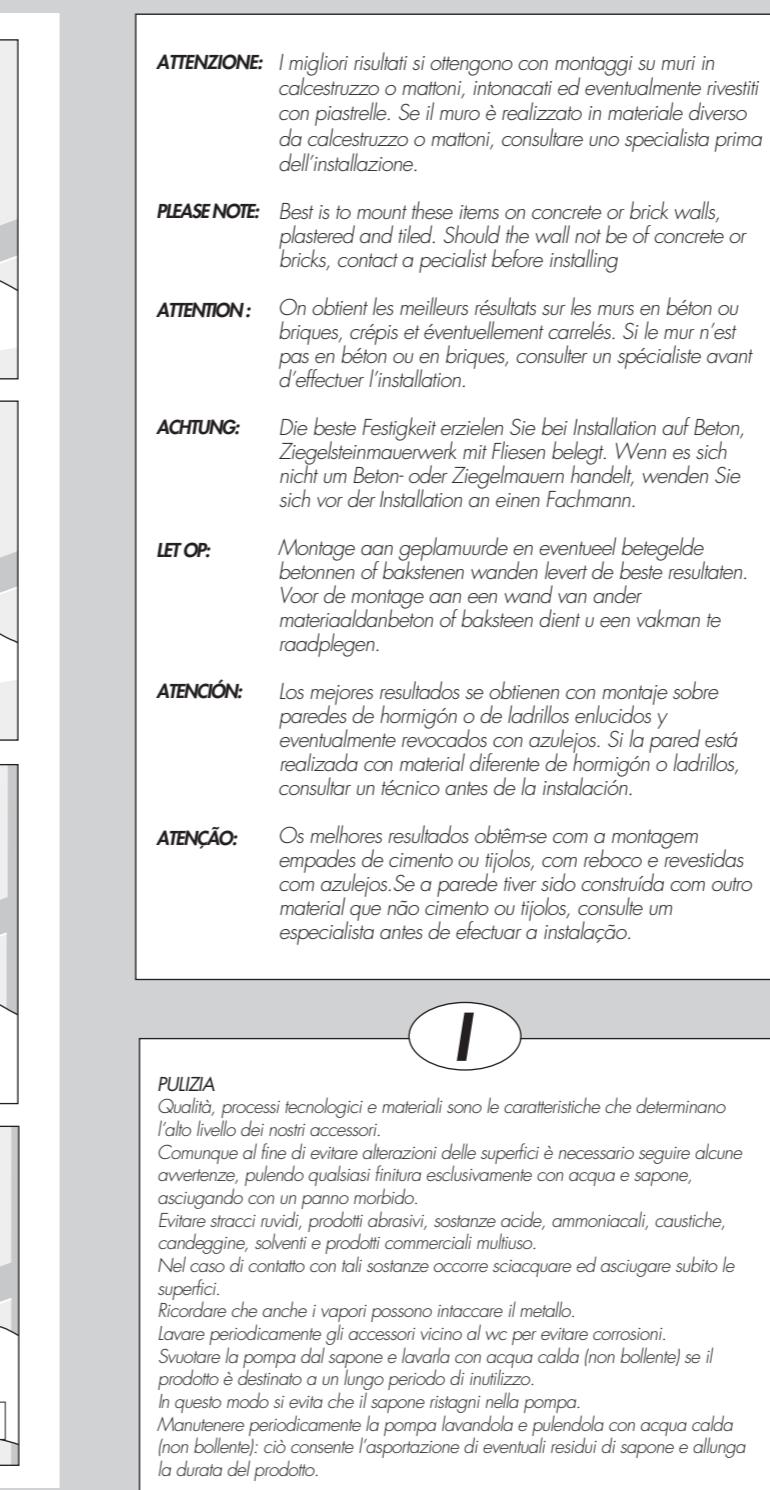
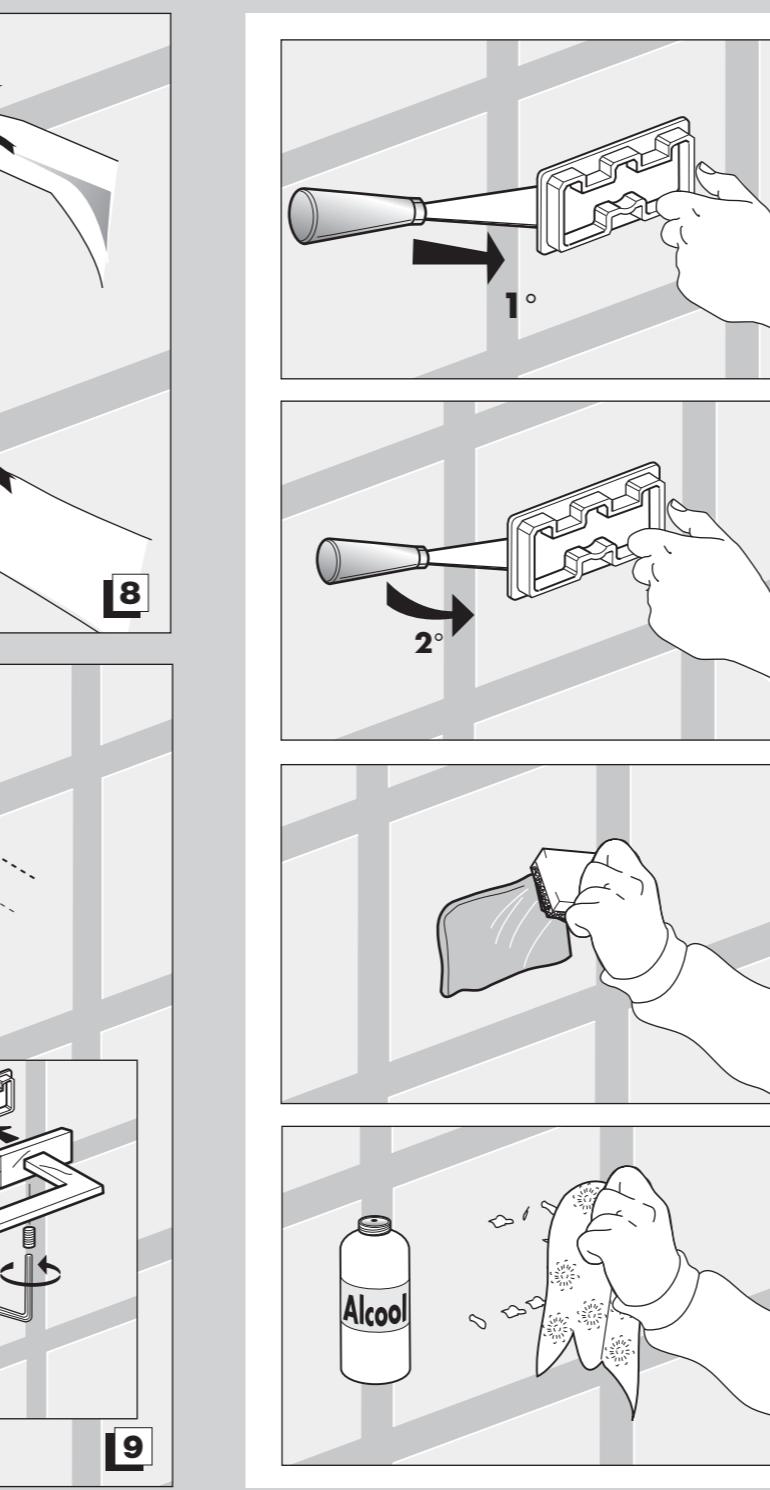
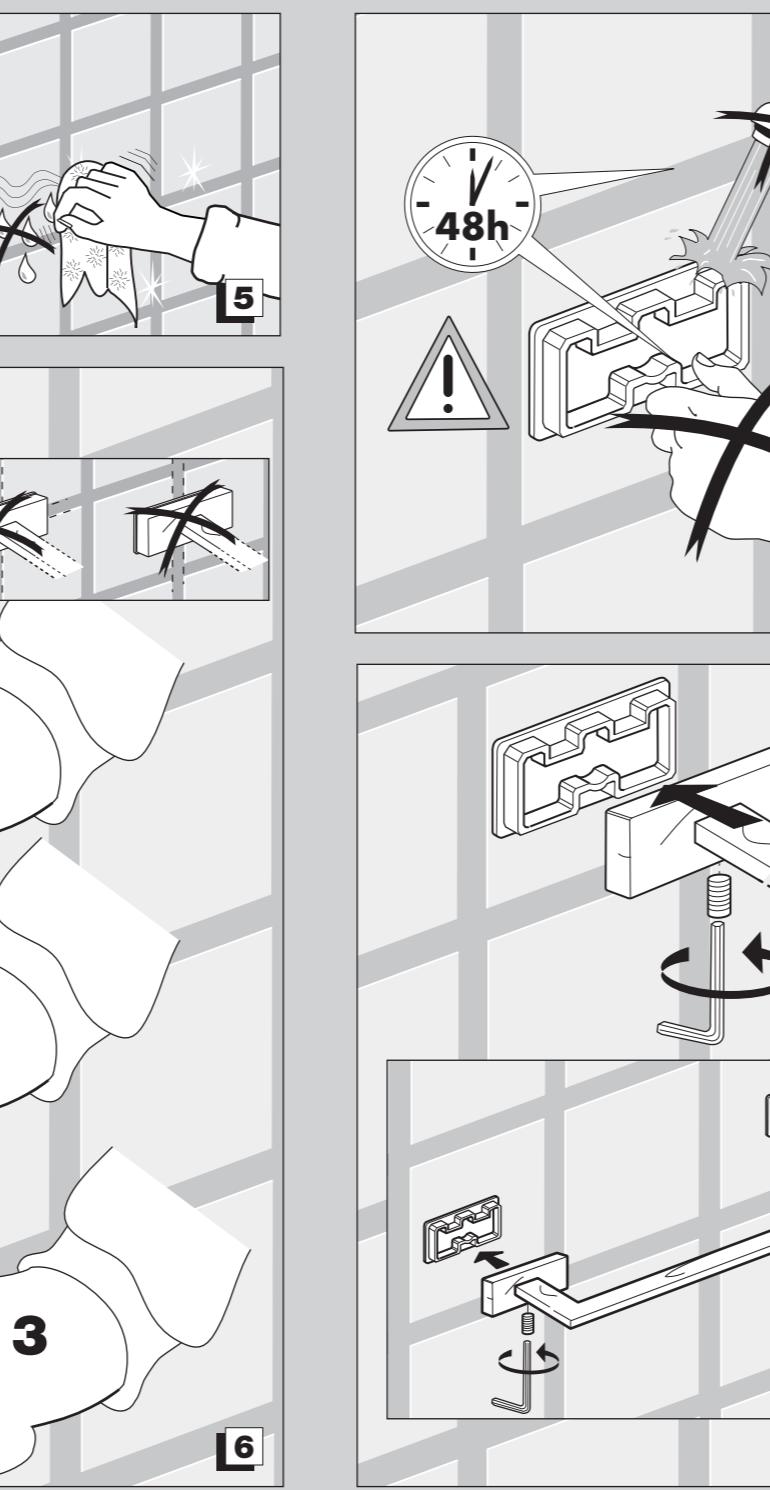
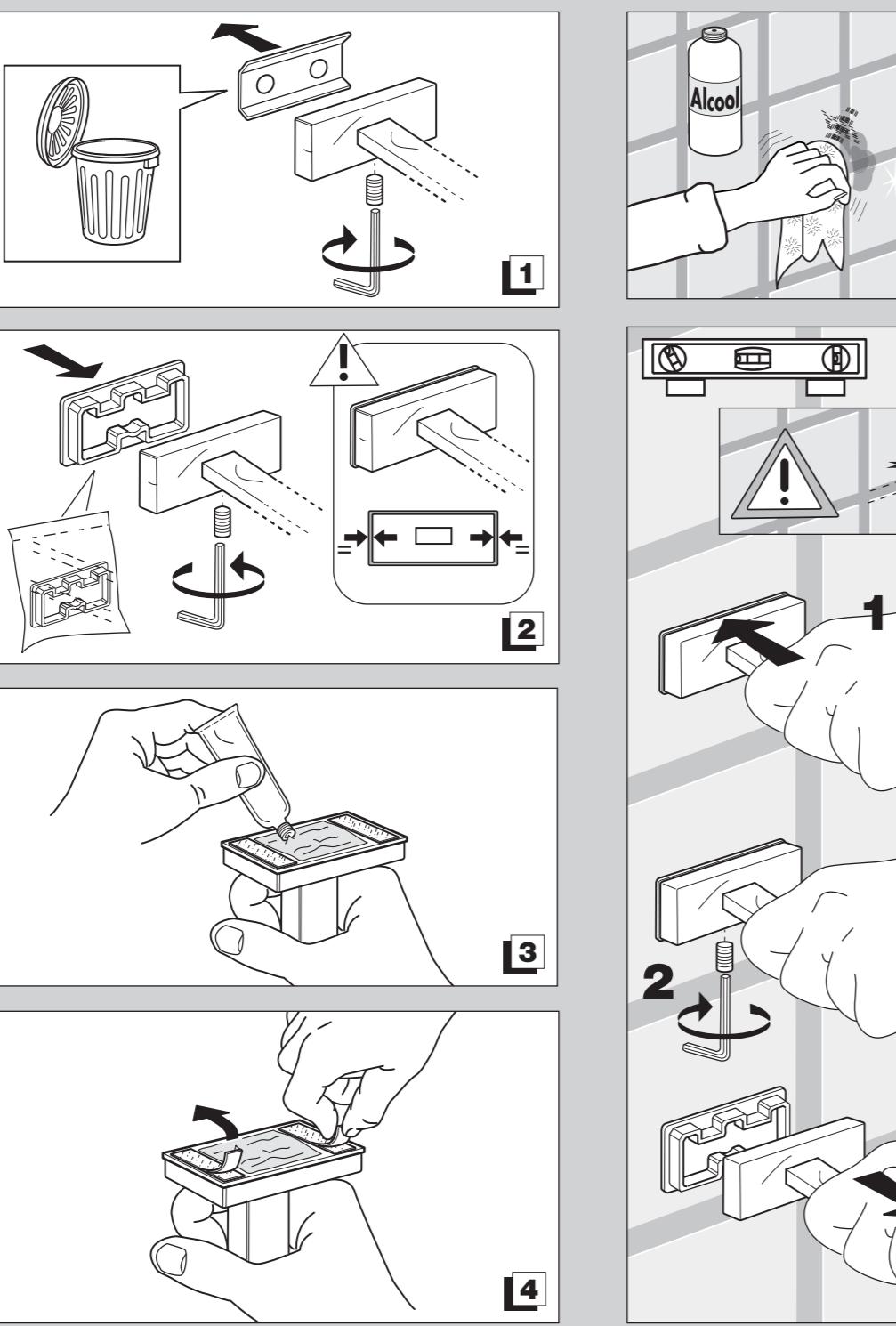
- I** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- GB** MOUNTING INSTRUCTIONS
- F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE
- D** MONTAGEANWEISUNGEN
- NL** MONTAGEINSTRUCTIES
- E** INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- P** INSTRUÇÕES DE MONTAGEM





**inda** INDA srl - Via dell'industria, 41  
24040 Pagazzano (BG)  
Tel. 0039 0363 38061  
Fax 0039 0363 070035  
www.indanet

8601800D



**ATTENZIONE:** I migliori risultati si ottengono con montaggi su muri in calcestruzzo o mattoni, intonacati ed eventualmente rivestiti con piastrelle. Se il muro è realizzato in materiale diverso da calcestruzzo o mattoni, consultare uno specialista prima dell'installazione.

**PLEASE NOTE:** Best is to mount these items on concrete or brick walls, plastered and tiled. Should the wall not be of concrete or bricks, contact a specialist before installing.

**ATTENTION:** On obtient les meilleurs résultats sur les murs en béton ou briques, crépis et éventuellement carrelés. Si le mur n'est pas en béton ou en briques, consulter un spécialiste avant d'effectuer l'installation.

**ACHTUNG:** Die besten Festigkeiten erzielen Sie bei der Installation auf Beton, Ziegelsteinmauerwerk mit Fliesen belegt. Wenn es sich nicht um Beton- oder Ziegelmauern handelt, wenden Sie sich vor der Installation an einen Fachmann.

**LET OP:** Montage aan geplamuurde en eventueel betegelde betonmuren of bakstenen muren levert de beste resultaten. Voor montage aan een wand van ander materiaal dan beton of baksteen dient u een vakman te raadplegen.

**ATENCIÓN:** Los mejores resultados se obtienen con montaje sobre paredes de hormigón o de ladrillos enlucidos y eventualmente revocados con azulejos. Si la pared está realizada con material diferente de hormigón o ladrillos, consultar a un técnico antes de la instalación.

**ATENÇÃO:** Os melhores resultados obtêm-se com a montagem em paredes de cimento ou tijolos, com reboco e revestidas com azulejos. Se a parede tiver sido construída com outro material que não cimento ou tijolos, consulte um especialista antes de efectuar a instalação.

**CLEANING**  
Qualità, tecnologiche processi e materiali sono le caratteristiche che determinano l'alto livello dei nostri accessori.  
Comunque al fine di evitare alterazioni delle superfici è necessario seguire alcune avvertenze, pulendo qualsiasi finitura esclusivamente con acqua e saponi, asciugandolo con un panno morbido.  
Rauhe Lappen, Scheuermittel, säure- und ammoniakhaltige Mittel, Ätzmittel, Chlorbleiche sowie handelsübliche Vielezweck-Lösungsmittel sind zu vermeiden.  
Sollen die Oberflächen mit diesen Stoffen in Berührung kommen müssen sie sofort abgespült und abgetrocknet werden.  
Denken Sie daran, dass auch Dämpfe Metall angreifen können.  
Ricordare che anche i vapori possono intaccare il metallo.  
Lavare periodicamente gli accessori vicino al wc per evitare corrosioni.  
Swóciar la pompa del sapone e lavarla con acqua calda (non bollente) se il prodotto è destinato a un lungo periodo di inutilizzo.  
In questo modo si evita che il sapone ristagni nella pompa.  
Manutenere periodicamente la pompa lavandola e pulendola con acqua calda (non bollente); ciò consente l'asportazione di eventuali residui di sapone e allunga la durata del prodotto.

**REINIGUNG**  
Qualität, technologische Prozesse und Materialien sind die Merkmale, die die hohe Qualität unserer Zubehörteile bestimmen.  
Um Veränderungen der Oberflächen zu verhindern, ist es erforderlich, einige Hinweise zu beachten.  
Die Oberflächen dürfen nur mit Wasser und Seife gereinigt und müssen anschließend mit einem weichen Tuch abgetrocknet werden.  
Rauhe Lappen, Scheuermittel, saure- und ammoniakhaltige Mittel, Ätzmittel, Chlorbleiche sowie handelsübliche Vielezweck-Lösungsmittel sind zu vermeiden.  
Sollen die Oberflächen mit diesen Stoffen in Kontakt kommen müssen sie sofort abgespült und abgetrocknet werden.  
Denken Sie daran, dass auch Dämpfe Metall angreifen können.  
Zur Vermeidung von Korrosion sind Zubehörteile in WC-Nähe regelmäßig abzuspülen.  
Leeren Sie die Seifenspumpe und spülen Sie diese mit heißem (nicht kochendem) Wasser aus, wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum genutzt werden soll. Auf diese Weise wird vermieden, dass sich die Seife in der Pumpe aufstaut.  
Führen Sie eine periodische Wartung der Pumpe durch, indem Sie diese mit heißem (nicht kochendem) Wasser reinigen und auswaschen; dies erlaubt die Entfernung von Seifenresten und verlängert die Lebensdauer des Produkts.

**REINIGING**  
Kwaliteit, technologische processen en materialen zijn de kenmerken die het hoge niveau van onze accessoires bepalen.  
Het is hoe dan ook noodzakelijk om, tenende verandering van de oppervlakken te voorkomen, de aanwijzingen op te volgen, in alle afwerkingen uitsluitend met water en zeep schoon te maken en te drogen met een zachte doek.  
Gebruik geen ruwe doekjes, schuurmiddelen, zure, ammoniakhoudende of bijtende stoffen, bleekmiddelen, oplosmiddelen en multifunctionele reinigingsproducten. Als de oppervlakken hiermee in aanraking komen moet men ze onmiddellijk afspoelen en drogen.  
Bedenk dat ook dampen het metaal kunnen aantasten.  
Reiniging van accessoires in de buurt van de wc regelmatig om corrosie te voorkomen.  
Verwijder de zeep uit de pomp en wassen hem met warm water (niet kokend) indien het product langere tijd niet gebruikt zal worden.  
Hierdoor wordt voorkomen dat de zeep in de pomp vastkoelt.  
Voor regelmatig onderhoud uit aan de pomp. Was hem en maak hem schoon met warm water (niet kokend); op deze manier kunnen zeepresten worden verwijderd en wordt de levensduur van het product verlengd.

**LIMPIEZA**  
Calidad, procesos tecnológicos y materiales son los factores que determinan el elevado nivel de nuestros accesorios.  
Toutefois, afin d'éviter d'abîmer les surfaces, il est nécessaire de suivre certaines recommandations, en nettoyant toutes les finitions uniquement avec de l'eau et du savon, en les essuyant avec un chiffon doux.  
Éviter d'utiliser des chiffons rugueux, des produits abrasifs, des substances acides, ammoniacales, caustiques, de l'eau de javel, des solvants et des produits commerciaux multiusages.  
No se habrán de usar trapos ásperos, productos abrasivos, sustancias ácidas, amoniálicas, cársticas, lejía, disolventes ni tampoco productos comerciales multiuso.  
En caso de contacto con dichas sustancias habrá que aclarar y secar inmediatamente las superficies.  
No se puebl que même les vapeurs peuvent corroder el metal.  
Lavar regularmente los accesorios cerca del wc para evitar corrosiones.  
Vaciar la bomba de jabón y lavarla con agua caliente (no hirviendo) si el producto no va a utilizarse durante un período de tiempo prolongado. De esta manera se evita el estancamiento de jabón en la bomba.  
Realizar un mantenimiento periódico de la bomba, lavándola y limpiándola con agua caliente (no hirviendo); esto permite la eliminación de cualquier residuo de jabón y extiende la vida útil del producto.

**LIMPEZA**  
Qualidade, processos tecnológicos e materiais são as características que determinam o alto nível dos nossos acessórios.  
De qualquer forma, com o intuito de evitar alterações das superfícies é necessário seguir algumas advertências, limpando qualquer acabamento exclusivamente com água e sabão, e segundo com um pano macio.  
Evitar trapos ásperos, produtos abrasivos, substâncias ácidas, amoniácas, cársticas, lixivas, solventes e produtos comerciais multiuso.  
Em caso de contacto com estas substâncias é necessário enxaguar imediatamente as superfícies.  
Lembre-se de que os vapores também podem danificar o metal.  
Lavar periodicamente os acessórios próximos à sanita para evitar corrosão.  
Esvariar a bomba de sabão e lavá-la com água quente (não a ferver), se o produto se destina a ficar inativo durante um longo período de tempo.  
Desta forma evita-se que o sabão permaneça em estagnação na bomba.  
Executar uma manutenção periódica da bomba, lavando-a e limpando-a com água quente (não a ferver); tal permite a remoção de qualquer resíduo de sabão e prolonga a vida útil do produto.

**GB**

**NL**

**E**

**P**